
AFRIKA FOCUS

Vol. 5, Nr. 1-2, 1989

Tijdschrift van AFRIKA BRUG v.z.w.
Periodical of the association AFRIKA BRUG
Périodique d'AFRIKA BRUG a.s.b.l.

Stichtende organisatie:

Afrika Vereniging van de Rijksuniversiteit Gent (1985)

Founding organisation:

Africa Association of the State University of Ghent, Belgium (1985)

Organisation fondatrice:

Association Afrique de l'Université de Gand (1985)

Vanaf dit dubbelnummer verschijnt Afrika Focus in een nieuwe opmaak. De steun van Abos, de sponsoring en het stijgend aantal abonnementen hebben de realisatie van dit wetenschappelijk tijdschrift over Afrika mogelijk gemaakt. In de sfeer van vernieuwde belangstelling voor Afrika - dit oude continent met zijn jonge bevolking - leggen we de resultaten voor van de arbeid van interdisciplinair geïnspireerde jonge wetenschappers. Ontwikkelingssamenwerking zonder grondige vorming en voorbereiding van de coöperanten - zo stelde onlangs minister A. Geens - is een hachelijke zaak. Welnu, vorming en voorbereiding zonder voorafgaand en begeleidend onderzoek is dit eveneens. Deze wijze van werken bezorgt de deelnemers enkel gemoedsrust op korte termijn.

In een eerste artikel poot Philip Nauwelaerts de weerslag van de militaire uitgaven op ontwikkelingseconomieën na te gaan. Een merkwaardige politiek van kredietverlening door sommige internationale financiële instellingen valt sterk op. "De traditionele hofhouding bij de Bin Kanyok van Zaïre", van Patrick Wymeersch, vormt de neerslag van origineel antropologisch onderzoek over een prekoloniale politieke organisatievorm in Zaïre. De impact van deze tradities blijken nog verrassend groot. Myriam Counet en Patrick Van Damme beschrijven methodes van identificatie en follow-up van een geïntegreerd

ontwikkelingsproject te Dapaong, Noord-Togo. Dit artikel toont de mogelijkheden aan van een gelukkig samengaan van veldwerk en wetenschappelijk denken. In de vierde bijdrage maakt u kennis met de Nederlandse vertaling van de "Constitutional Guidelines for a Democratic South Africa", zoals die, maart '88, door het ANC werden aangenomen. Het ontstaan van deze tekst wordt geschetst door Ted Pekane, toen lid van het 'Constitution Committee', nu vertegenwoordiger van het ANC te Brussel. Traditiegetrouw ronden boekbesprekingen en Africa Review deze Afrika Focus af.

World attention is again focused on Africa, this old continent with its young population. This atmosphere of renewed interest stimulated us to present you with the productive results of work carried out by motivated young interdisciplinary researchers.

Development co-operation without the proper training and preparation - as minister A. Geens recently stated - is a precarious business. The same could be said about training and preparation without preliminary and/or continuing research. Only in the short run does this way of operating put the mind at ease.

In the first article, Philip Nauwelaerts explores the effects of military expenditure upon the economies of the developing nations. A number of international financing institutions have made themselves conspicuous with their peculiar policy of extending credits. "The traditional royal retinue with the Bin Kanyok of Zaïre", by Patrick Wymeersch, is the result of original anthropological research into precolonial political organization in Zaïre. The current impact on large parts of the population is remarkable.

Myriam Counet and Patrick Van Damme describe methods of identification and follow-up of an integrated developing project in Daopaong in the North of Togo. This article shows the possibilities that a happy marriage between field work and scientific thought can offer.

The fourth contribution introduces you to the Dutch translation of the "Constitutional Guidelines for a Democratic South Africa", as they were adopted by the ANC in March '88. Ted Pekane, representative of the ANC in Brussels, traces for you the creation of this text as he experienced it as a member of the Constitution Committee. True to tradition, we close this Africa-Focus issue with the book review and the Africa review.

Ce numéro double introduit la nouvelle formule "d'Afrika-Focus". L'appui de l'AGCD, les parrainages et le nombre croissant d'abonnements ont rendu possible la réalisation de ce périodique scientifique sur l'Afrique.

L'Afrique, ce vieux continent avec sa population jeune, jouit d'un intérêt nouveau. C'est dans cet atmosphère que nous vous présentons les résultats de travail de jeunes scientifiques animés par un esprit interdisciplinaire. La coopération au développement sans formation ni préparation approfondies des coopérants, comme vient d'affirmer récemment le ministre A. Geens, est une chose précaire. Il en est de même de toute formation et préparation sans recherches préalables et continues. Une telle façon de travailler ne procure de la tranquillité d'esprit qu'à court terme.

Dans un premier article, Philip Nauwelaerts explore les effets des dépenses militaires sur les économies de développement. Certaines institutions internationales de financement se font remarquer par une politique singulière d'attribution de crédits.

"La cour royale traditionnelle chez les Bin Kanyok du Zaïre", de Patrick Wymeersch, est le résultat de recherches ethnologiques originales sur les formes d'organisation politique précoloniales au Zaïre. L'impact actuel sur un large secteur de la population surprend par son importance. Myriam Counet et Patrick Van Damme donnent une description des méthodes d'identification et de suivi d'un projet de développement intégré à Dapong au Togo du Nord. Cet article montre les possibilités issues de la rencontre heureuse du travail sur le terrain et du raisonnement scientifique. Dans une quatrième contribution vous pouvez faire connaissance avec la traduction néerlandaise du protocole "Constitutional Guidelines for a Democratic South Africa", comme il fut adopté en mars '88 par l'ANC. La genèse de ce texte est esquissée par Ted Pekane, le représentant de l'ANC à Bruxelles, alors membre du "Constitution Committee".

Comme le veut la tradition, la rubrique des livres et 'Africa Review' terminent 'Africa-Focus'.

Johan De Smedt